

Futako und Musako - die beiden Zentren am Tamagawa-Fluss noch charmanter

Futako-Tamagawa am Ostufer, Musashi-Kosugi am Westufer. In den beiden Zentren am Tamagawafluss, die abgekürzt oft Futako und Musako genannt, sind im letzten Halbjahr wichtige Teile des jeweiligen Stadtbauprojektes fertig gestellt worden. Seitdem ziehen sie wesentlich mehr Besucher als zuvor mit ihrem menschen- und naturfreundlichen Charme an. Ich berichte hier, was ich selber vor Ort gesehen und erlebt habe.

Futakotamagawa-RISE mit dem neuen "Terrace Market"

Die Eröffnung des neuen Bauabschnitts des Einkaufszentrums Futakotamagawa RISE namens "Terrace Market" Ende April erregte die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit. Endlich zeigte es sich deutlich, dass das britische Designbüro, Conran & Partners das ganze Bauprojekt mit einer klaren Vision der Zukunft des naturreichen Wohngebiets ausgearbeitet hatte. Das merkt man, sobald man sich am Ende des überdachten Vorplatzes zwischen den beiden bestehenden Einkaufsgebäuden namens "Riverfront" und "Townfront" über Treppen oder Rolltreppen dem neuen Bauteil nähert. Oben auf dem neuen "Terrace Market" ist es völlig anders als in den beiden Einkaufshäusern, die seit 2011 mit weit über hundert Geschäften und Restaurants im Betrieb sind.

Man hat hier fast freien Blick auf den Himmel und das Grün in der Umgebung. Man kann dort angenehm auf der breiten Promenade laufen, Sie erstreckt sich etwa über 1km vor den Wohn- und Bürohochhäusern, und einem Kinokomplex an der rechten Seite und führt uns zum 2013 fertiggebauten Futakotamagawa-Park. An der linken Seite gibt es nur eine überschaubare Anzahl moderner Cafes und Restaurants, die ohne auffällige Werbeschilder locker gelegen sind. Im ganzen



Viertel herrscht entspannte Atmosphäre. Die Besonderheit an der Promenade ist "Tsutaya-Electrics" <http://real.tsite.jp/futakotamagawa/>. Es ist ein gewaltiger und geschmacksvoller Mix einer großen Buchhandlung mit einem eleganten Interior- und Elektronikgeschäft. Diese neue Tsutaya Niederlassung übertrifft bei weitem die vergleichbare in Daikanyama. In jeder der unzähligen Ecken kann man sich gut verweilen,

indem man frei Bücher und Zeitschriften aus allen Regalen mit einem Starbucksbecher in der Hand durchblättern oder mit eigenem PC an einem von Dutzenden Tischen arbeiten kann. Man lernt hier auch ausgewählte modische Neuheiten oder nostalgische Vintage-Produkte von Elektrowaren, Schreibwaren, und sogar einen süßen Roboter kennen, der meist nur in den Medien zu sehen ist. Hier finden viele Bewohner aus der Umgebung, Studenten, Schüler, Damen und Senioren praktische kostenlose bunte Entspannungsmöglichkeiten und genießen stundenlang die Zeit für sich selbst. Es soll nicht wenige geben, die selbst aus größerer Entfernung diese „Freizeitlandschaft“ fast täglich besuchen.

Das ganze Bauprojekt für das Zentrum Futakotamagawa, das 32 Jahre gedauert hat, wird mit der Inbetriebnahme des am 17. Juli zu eröffnenden Futakotamagawa Excelhotel Tokyo <http://www.futako-e.tokyuhotels.co.jp/> in den Etagen 28 bis 30 im Hochhaus „Townoffice“ und des neuen Hauptbüros von Rakuten, Inc., einem globalen Internetmarkt-Betreiber im gleichen Haus im August vollendet sein. http://global.rakuten.com/en/?scid=wi_jpn_footer_global_en. Man wird dann sehen, ob das Ideal des Projektes, die Harmonie zwischen Wohn-, Arbeits- und Freizeitquartier und Natur verwirklicht worden ist.

Musashi-kosugi mit dem neuen “Grand-Tree”

Das andere Riverfront-Zentrum, Musashikosugi ist im Vergleich zu Futako etwas weniger elegant.

Das hat Gründe. Dieser Ort hatte bis 2000 nur als Knotenpunkt von JR-Nambu und Toyoko-Linie Bedeutung. Nach dem Ausbau des Musashikosugi-Bahnhofes mit zusätzlichen Anschlüssen zu den neuen U-Bahnlinien, Nanboku und Mita, sind rasch elf Wohnungstürme und zwei kleinere Kaufhäuser in der direkten Nähe des Bahnhofes gebaut worden. Musashi-Kosugi steht somit auf der Popularitätsliste aller Wohngebiete im Grossraum Tokyo seit einigen Jahren immer an erster bis dritter Stelle. Das im letzten November eröffnete Kaufhaus, “Grand Tree”, das bisher das größte im Ort, hat offensichtlich eine andere Hauptzielgruppe als Futako.

<http://www.grand-tree.jp/web/en/index.html>

Täglich sieht man unzählige Kinderwagen und junge Mütter. Kaum zu glauben, dass man jetzt in Tokyo von der niedrigsten Geburtenrate der Kriegszeit und der drastisch alternden Gesellschaft redet. “Grand Tree”, das trotz des Teils des Ortsnames, “Kosugi” mit der Bedeutung “kleine Zeder” so heißt, ist jetzt für junge Frauen eine wichtige Oase. Im von der Supermarktkette Itoiyokado betriebenen weitläufigen Kaufhaus gibt es zahlreiche schicke Boutiquen, Cafes und Restaurants, wo sie mit überschaubaren Kosten ihre Lust zum Einkaufen und Feinschmecken befriedigen können. In der ganzen vierten





Etage gibt es alle mögliche Waren und Services des Kinderbedarf. Auf dem Dach dehnt sich ein 4300m² großer Garten aus, einer der größten Dachgärten in ganz Japan, der zu einem Kaufhaus gehört. Kinder toben und Mütter ruhen sich aus. Hier sehen junge Mütter glücklich aus, von denen vermutlich viele meistens tagsüber alleine oder mit kleinen Kindern zu Hause bleiben, oder unter dem Problem leiden, Arbeit und Familie unter einen Hut zu bringen. Anscheinend sind sie beim "Grand Tree" zumindest für eine Zeit von jeglichem Stress befreit.



Die beiden Zentren machen mit den neuen charmanten Einkaufshäusern das Alltagsleben der Bewohner etwas lockerer und bieten den Besuchern gute Abwechslung an. Der gute Effekt breitet sich über Stadtgrenzen und Generationen aus. So

fühle ich selbst als eine ältere Nachbarin von Kosugi, die so gerne den Ort besucht. Shoko Kinoshita(S.Sch.).

二子玉川と武蔵小杉 - 多摩川の両エリアが一層、魅力をまして

東岸の二子玉川、西岸の武蔵小杉。多摩川の両エリアは、よく縮めてフタコ、ムサコと呼ばれますが、この半年の間に、各々の都市再開発の重要部分が完成しました。それ以来、両地域とも人間、自然に優しい魅力が備わって、以前よりずっと訪れる人が増えました。私が現地に行って、見て、体験したことをご報告します。

二子玉川 RISE と 新しい「テラスマーケット」

4月下旬、ショッピングセンター二子玉川ライズ

ズに新しくできた「テラスマーケット」は、かなり世間の注目を集めました。ここに至ってようやく英国のデザイン事務所、コンラン&パートナーズが、自然豊かな住宅地の将来についてはっきりしたビジョンを持って、全体の建築計画を練り上げていたのだと言うことが明らかになったのです。前から営業している「リバーフロント」と「タウンフロント」の間の屋根付きの広場を過ぎ、階段、エスカレーターを上がって、新しい完成部分に近づくとそれに気づかされます。「テラスマーケット」に上がると、先ほどの2011年開業の百をはるかにしのぐ店舗、レストランを擁するショッピングセンターとは全く違う感じなのです。ここにはほぼ遮るものなく、空、周囲の緑が見えます。そして





心地よく広い遊歩道を歩くことができます。この道は、1kmにわたって、右側の高層マンション、オフィスビル、シネコンの前を過ぎ、2013年に開園した二子玉川公園まで続いています。左側には、程よい数のモダンなカフェ、レストランが目立った看板もなく、ゆったりと配置されています。区域全体にくつろいだ雰囲気が漂っています。この歩道で特別なものが「蔦屋家電」です。
<http://real.tsite.jp/futakotamagawa/> いわば大きな書店と優雅なインテリア、家電店のとてつもなく

大きく、上質感あふれる融合体です。この蔦屋の新店舗は代官山にある同種のものを上回っています。無数にあるコーナーでは、スターバックスのカップを手にして、自由に本棚から選んできた本、雑誌のページをめくりながら、ゆっくり過ごすことができます。あるいは、自分のPCを持ち込んで、何十もあるテーブルの一席で、作業することもできます。また、電気製品、文具の選ばれたおしゃれな新製品、あるいは懐かしいビンテージ品、そして、大抵、メディアでしか見られない可愛らしいロボットに出会うことができます。ここでは、周囲の住民、学生さん、通学生、奥様方、シニアが多く、ほとんどお金をかけずに様々に寛げる方法を見つけ、何時間も自分の時間を楽しみます。遠くからほぼ毎日、この「ゆっくり過ごせる店」に通ってくる人も少なくないようです。

32年を要した二子玉川地域開発計画も7月17日、二子玉川エクセルホテル東急 <http://www.futako-e.tokyuhotels.co.jp/> が高層ビル「タウンオフィス」の28-30階で、8月、インターネットマーケットをグローバル展開する楽天 <http://www.rakuten.co.jp/> 本社がその階下での開業をもって、完成します。そのあかつきには、計画が理想とした職、住、そして余暇空間の自然との調和が実現したのか、目にすることができます。

武蔵小杉と新しい「グランツリー」

もう一つのリバーフロントエリア、武蔵小杉は二子玉川と比べるといくらかエレガントには欠けるようです。それには理由があります。2000年までJR南武線、東横線の乗換点にしか過ぎませんでした。新しい地下鉄新線、南北線、三田線への接続が増えて、駅が拡張された後、またたく間に高層マンションが11棟、小型商業施設2つが駅の近くに建設されました。それで武蔵小杉はここ数年、首都圏人気住宅エリアランキングで、常に1位から3位を占めるようになりました。昨年11年にオープンした「グランツリー」は今のところ、地域で最大のショッピングセンターですが、明らかに二子玉川とは異なる客層を主なターゲットとしているようです。<http://www.grand-tree.jp/>

毎日、夥しい数のベビーカー、多くの若いお母さんを見か





けます。東京で戦後最低の出生率、急激に進む高齢化社会が話題になっているとは信じられないぐらいです。「グランツリー」は、地名の「小杉」という部分と違ったネーミングですが、若い女性に貴重なオアシスとなっています。大手スーパーチェーン、イトーヨーカドーが経営する広々としたショッピングセンターには、数多くのおしゃれなブティック、カフェ、レストランがあり、お手軽な値段で、買い物、美食したい気持ちを満たすことができます。4階は全フロアで子供対象の商品、サービスが手一驚されています。屋上には4300m²の庭園が広がっています。大型商業施設に付設されているものとしては日本最大級です。子供たちははしゃぎまわり、お母さんたちはゆっくり休んでいます。

ここにいるお母さんたちは幸せそうです。その多くの人は恐らく、毎日、日中、一人きり、あるいは小さい子供と家で過ごす、あるいは仕事と家庭の両立に悩んでいることもあるでしょう。

「グランツリー」にいるときは、少なくともひととき、あらゆるストレスから解放されているように見えます。

この両エリアでは、新しい魅力的なショッピングセンターが加わって、そこに住む人々の日常生活にいくらか余裕ができ、外から訪れる人もいい気晴らしができるようです。そうした良い効果は、地域、世代を超えて広がっていきます。それは、武蔵小杉の近隣に住む年輩の私が、自ら好きになって訪れ、感じることです。

木下 祥子.